Solicitud oficial de Massachusetts

para voto en ausencia a través de un familiar

William Francis Galvin
Secretario de Estado

Esta solicitud es para ser utilizada por un familiar de:

- Un votante registrado que no podrá presentarse a votar en el sitio de votación el día de las elecciones debido a:
  (1) no encontrarse en su ciudad o municipio durante el horario de votación,
  (2) incapacidad física que no le permite asistir al sitio de votación; o
  (3) creencias religiosas.

O

- Un votante no registrado que sea:
  (1) un ciudadano de Massachusetts que se encuentra fuera del estado,
  (2) un miembro activo de las Fuerzas Armadas o la marina mercante, su cónyuge o dependiente; o
  (3) un individuo recluido en un correccional o una prisión; excepto en el caso de que haya sido condenado por delitos graves.

Cómo utilizar este formulario

Casilla 1. Marque todas las casillas que correspondan al votante. Si el voto en ausencia se va a utilizar en una elección primaria, marque con un círculo el partido correspondiente. **Recuerde** que un votante no puede participar en la primaria de un partido si está registrado como miembro de otro partido. Comuníquese con el secretario municipal o la comisión electoral que corresponde al votante si éste no está seguro con respecto a la designación del partido.

Casilla 2. Escriba en imprenta el nombre del votante: apellido, primer nombre, segundo nombre o inicial.

Casilla 3. Escriba en imprenta la dirección donde está registrado el votante: el nombre y el número de la calle, o el número de ruta rural y el número de apartado postal (no indique el número de una casilla de correo), el número de apartamento, la ciudad o el municipio, y el código postal.

Casilla 4. La boleta electoral se enviará al votante por correo. Escriba en imprenta la dirección postal del votante si difiere del sitio de residencia donde vota legalmente. Si el votante solicita boletas electorales para votar en ausencia para todas las elecciones de este año, asegúrese de notificar al secretario de la ciudad o el municipio, o a la comisión electoral de cualquier cambio de la dirección postal.

Casilla 5. Escriba en imprenta la fecha de nacimiento del votante: mes, día y año.

Casilla 6. Indicar el número de teléfono del votante es opcional. Si se incluye el número de teléfono y no marca "no está registrado", constituirá un registro público. El número de teléfono puede utilizarse para comunicarse con el votante en caso de que surgiera alguna duda con respecto a la solicitud.

Casilla 7. Indicar la dirección de correo electrónico del votante es opcional. Si se incluye una dirección de correo electrónico, constituirá un registro público. La dirección de correo electrónico puede utilizarse para comunicarse con el votante en caso de que surgiera alguna duda con respecto a la solicitud.

Casilla 8. Escriba en imprenta su nombre y su parentesco con el votante. Compruebe que califica como "familiar" tal como se define abajo.

Casilla 9. Escriba en imprenta su dirección: el nombre y el número de la calle o el número de ruta rural y el número de apartado postal (no indique el número de una casilla de correo), el número de apartamento, la ciudad o el municipio, y el código postal.

Casilla 10. Escriba en imprenta la fecha de hoy.

Casilla 11. Firme con su nombre. Firmado bajo pena de falso testimonio.

Un "familiar" debe ser:

el cónyuge o una persona que resida en la misma vivienda familiar, parientes políticos, padres, hermanos, hermanastros, hijos, hijos y padres adoptivos, padrastros, hijastros, tíos, sobrinos, abuelos y nietos.

Instrucciones para enviar por correo:

Esta solicitud debe recibirse al mediodía del día previo a las elecciones. Este formulario debe enviarse por correo o entregarse personalmente en la municipalidad o el ayuntamiento. Si lo envía por correo, doble el formulario, ciérrelo con cinta adhesiva y coloque una estampilla de envío "primera clase"; escriba en imprenta el nombre de su ciudad o el municipio y el código postal correspondiente a dicha municipalidad o ayuntamiento, y colóquelo en cualquier buzón de correo.

Advertencia: El voto en ausencia ilegítimo, o el envío de una solicitud fraudulenta, está penado con una multa de hasta $10.000 y encarcelamiento por un período de hasta cinco años.

1 **Esta solicitud de boleta electoral para votar en ausencia se otorga para:** *fecha de la elección*

☐ una elección primaria (marcar con un círculo el partido) *Demócrata* *Republicano* *Verde - Arco Iris* *Partido Unido Independiente* ☐ una elección preliminar ☐ una elección _____ ☐ todas las elecciones de este año

2 **Nombre completo:** *Srta. Sra. Sr.* *apellido* *primer nombre* *segundo nombre o inicial* *Jr. Sr. II III IV (marque con un círculo una opción, si corresponde)*

3 **Residencia legal donde vota:** *calle y número, número de apto.* *ciudad o municipio* *distrito electoral/precinto (si tiene conocimiento)*

Marcar si corresponde:
☐ El votante presta servicio activo militar o es dependiente de alguien prestando servicio activo y está fuera de Massachusetts.
☐ El votante vive fuera de los Estados Unidos y la dirección previamente indicada constituye su última residencia en EE. UU.

4 **Dirección de correo del votante** (si es distinta del nro. 3)**:**
Envíenme la boleta electoral por correo a esta dirección: *calle y número* *casilla de correos, si hubiera* *ciudad o municipio* *estado o país* *código postal*

5 **Fecha de nacimiento:** *mes* *día* *año*

6 **Teléfono** (opcional): ☐ *Marcar si no está registrado*

7 **Dirección de correo electrónico** (opcional):

8 **Su nombre y parentesco con el votante:**
Nombre en imprenta: Parentesco:

9 **Su residencia**: *calle y número* *ciudad o municipio* *código postal*

10 **Fecha de hoy**: *mes* *día* *año*

11 **Firmado:**
(firmado bajo pena de falso testimonio)

We, a majority of the Registrars of Voters, certify to the best of our knowledge that the signature on the reverse appears to be genuine and that we believe this applicant is a registered voter, or otherwise eligible to vote, in

_____ _____.
Ward *Precinct*

_____ _____

_____ _____

Devolver al secretario de la ciudad o el municipio, o a la comisión electoral. Doblar sobre la línea de puntos y cerrar con cinta adhesiva para enviar por correo.

_____
nombre

_____
número y calle

_____, *MA*
ciudad o municipio *código postal*

Colocar estampilla de primera clase aquí

City or Town Clerk or Election Commission

City or Town Hall

, MA

SU CIUDAD O PUEBLO *CÓDIGO POSTAL DE LA ALCALDÍA O CENTRO MUNICIPAL*